

REDVERG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПИЛА-МИНИ ЦЕПНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ

REDVERG

RD-C18BL/U

ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение инструкций, изложенных ниже, может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для обращения к ним в будущем.

1. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях означает сетевой (проводной) или аккумуляторный (беспроводной) электроинструмент.

1.1. Безопасность рабочего места.

- Поддерживать чистоту и достаточную освещенность на рабочем месте. Загроможденные темные места могут стать причиной несчастных случаев.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, при наличии легко воспламеняемых жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы с инструментом. Вы можете отвлечься и потерять контроль над инструментом.

1.2. Электрическая безопасность.

- Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в вилку. Не использовать вилки-переходники вместе с заземленными электроинструментами. Не модифицированные вилки и подходящие розетки снижают риск поражения электрическим током.
- Не допускать контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, электрические плиты и холодильники. Если тело заземлено, существует повышенный риск поражения электрическим током.
- Не подвергать электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- Запрещается использовать шнур не по назначению. Ни при каких обстоятельствах не использовать шнур для переноски, перетягивания или отключения электроинструмента. Держать шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутавшиеся шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе необходимо использовать соответствующий удлинитель. Использование кабеля, подходящего для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента во влажном месте неизбежно, необходимо использовать источник питания, защищенный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

1.3. Личная безопасность.

- Проявлять бдительность, оператор должен следить за своими действиями и руководствоваться здравым смыслом при работе с электроинструментом. Запрещается использовать электроинструмент в состоянии усталости,

наркотического, алкогольного опьянения или под действием лекарственных средств. Даже одна секунда работы с инструментом без должного внимания может привести к серьезным травмам.

- Использовать средства индивидуальной защиты. Всегда использовать средства защиты для глаз. Используйте электроинструменты только со специально предназначенными батарейными блоками.
- Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, перед поднятием или перемещением инструмента следует убедиться, что переключатель находится в выключенном положении. Перемещение электроинструмента, держа палец на переключателе, или включение электроинструмента с переключателем, находящимся во включенном положении, может привести к несчастным случаям.
- Перед включением электроинструмента убрать разводной ключ или гаечный ключ. Гаечный или разводной ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не допускать перенапряжения. Во время работы сохранять устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше управлять электроинструментом в неожиданных ситуациях.
- Выбирать подходящую одежду. Не носить свободную одежду или украшения. Не допускать попадания волос и одежды в движущиеся части. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Если предусмотрена возможность подключения инструмента к пылеуловителям, убедиться, что их подключение и эксплуатация осуществляется надлежащим образом. Использование пылесборных устройств может снизить риск возникновения опасности воздействия пыли.
- Не следует позволять привычкам, приобретенным в результате частого использования инструментов, игнорировать принципы безопасности инструментов. Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.

1.4. Эксплуатация и уход за электроинструментом.

- Не прилагать усилия к электроинструменту. Использовать электроинструмент, подходящий для конкретного применения. Подходящий электроинструмент обеспечит надлежащую и безопасную работу с той скоростью, для которой он был разработан.
- Не использовать электроинструмент, если не работает переключатель вкл/выкл. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью переключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- Отсоединить вилку электроинструмента от сети питания и/или аккумулятора перед выполнением любых настроек, замены комплектующих или помещением электроинструмента на хранение. Такие профилактические меры необходимы, чтобы предотвратить случайное включение электроинструмента.
- Хранить неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускать лиц, не знакомых с электроинструментом или настоящими инструкциями, к работе с электроинструментом. Электроинструменты, находящиеся в руках неподготовленных пользователей, представляют опасность.
- Обслуживать электроинструменты и принадлежности. Проверить наличие перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других

условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент до начала использования. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического обслуживания электроинструмента.

- Поддерживать остроту и чистоту режущих кромок. Надлежащее техническое обслуживание режущего инструмента с острой рабочей кромкой предотвращает заедание подвижных частей и облегчает управление инструментом.
- Использовать электроинструмент, комплектующие, насадки для инструментов и т.д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к опасной ситуации.
- Ручки должны быть сухими, чистыми и очищены от масла и смазки. Скользкие ручки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

1.5. Использование и уход за аккумуляторной батареей (не входит в комплект изделия).

- Для зарядки использовать только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного вида аккумуляторов, может привести к возгоранию при его использовании для зарядки другого вида аккумуляторов.
- Используйте электроинструмент исключительно со специально предназначенными для него аккумуляторами. Использование любых других аккумуляторов может привести к получению травм и возгоранию.
- Аккумулятор следует хранить отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут образовать соединение между полюсами аккумулятора. Замыкание полюсов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- В неблагоприятных условиях из аккумулятора может вытечь жидкость. Избегайте контакта с данной жидкостью. Если контакт все же случайно произошел, промойте водой. В случае попадания жидкости в глаза, промойте глаза водой и обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызывать раздражение или ожоги.
- Не использовать поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или инструмент. Поврежденные или модифицированные батареи могут стать причиной пожара, взрыва или получения травм.
- Не подвергать батарейный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- Следовать всем инструкциям по зарядке и не заряжать аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.

1.6. Обслуживание.

- Поручить ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, использующему только идентичные запасные части. Соблюдение данного условия обеспечит безопасность электроинструмента.
- Никогда не обслуживать поврежденные батарейные блоки. Обслуживание батарейных блоков должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

1.7. Общие правила техники безопасности при работе цепной пилой.

- Во время работы цепной пилы оператор должен находиться как можно дальше от пильной цепи. Перед запуском цепной пилы убедиться, что цепь ни с чем не контактирует. Минутная невнимательность при работе с пилой может привести к зацеплению одежды или части тела за цепь пилы.
- Всегда держать цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой - за переднюю. Изменение положения рук при удерживании цепной пилы увеличивает риск получения травмы, никогда не поступайте подобным образом.
- Держать пилу только за изолированные поверхности для захвата, так как пильная цепь может задеть скрытую проводку. Цепи пилы, контактирующие с проводом под напряжением, могут сделать открытые металлические части изделия «под напряжением» и стать причиной поражения оператора электрическим током.
- Использовать защиту для глаз. Также рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты для органов слуха, головы, рук, ноги и ступней. Соответствующее защитное снаряжение уменьшит риск получения травм от разлетающихся обломков или случайного контакта с пильной цепью.
- Не использовать цепную пилу, находясь на дереве, на лестнице, на крыше или другой неустойчивой поверхности. Подобная эксплуатация цепной пилы может привести к серьезным травмам.
- Всегда сохранять устойчивое положение и работать с цепной пилой только стоя на неподвижной, надежной и ровной поверхности. Скользкие или неустойчивые поверхности могут привести к потере устойчивости или управления цепной пилой.
- При распиле напряженной древесины следите за отдачей. Вследствие внутреннего напряжения в древесных волокнах подпружиненная ветка при высвобождении может ударить оператора и/или выбить цепную пилу из рук.
- Проявлять предельную осторожность при подрезке кустов и саженцев. Гибкие тонкие ветви могут зацепиться за цепь и отскочить в сторону оператора или привести к потере устойчивости оператора.
- Переносить цепную пилу в выключенном состоянии, держа за переднюю ручку и подальше от корпуса тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда закрывать крышку направляющей шины. Правильное обращение с цепной пилой снижает вероятность случайного контакта с движущейся цепью.
- Следовать инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене комплектующих. Неправильно натянутая или смазанная цепь может сломаться или увеличить вероятность отдачи.
- Пила предназначена только для древесины. Запрещается использовать цепную пилу не по назначению. Например: не использовать цепную пилу для резки металла, пластика, кирпичной кладки или не древесных строительных материалов. Использование цепной пилы для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к опасной ситуации.

- Не предпринимать попыток спилить дерево, пока у вас не будет понимания рисков и того, как их избежать. При валке дерева оператор или случайные прохожие могут получить серьезные травмы.
- Эта цепная пила не предназначена для валки деревьев. Использование цепной пилы для операций, которые отличаются от целевого использования, может привести к серьезной травме оператора или других людей.

Причины отдачи и меры по их предотвращению оператором:

Отдача может произойти, когда носок или наконечник направляющей шины касается объекта, или когда древесина смыкается и зажимает цепь в пропиле.

Контакт наконечника в некоторых случаях может вызвать внезапную обратную реакцию, толкая направляющую шину вверх и назад в сторону оператора.

Зажатие цепи вдоль верхней части направляющей шины может спровоцировать быстрый толчок направляющей шины назад к оператору.

Любая из этих реакций может привести к потере управления пилой и, в результате, к серьезной травме. Не следует полагаться исключительно на предохранительные устройства, которыми оборудована пила. Пользователь цепной пилы должен предпринять несколько шагов для предотвращения несчастных случаев или травм при выполнении работ по пилению.

Отдача является результатом неправильного использования цепной пилы и/или выбора неподходящих методов или условий работы, и ее можно избежать, предприняв соответствующие меры, указанные ниже:

- Крепко взяться за рукоятки цепной пилы, обхватив их всеми пальцами, удерживать пилу обеими руками и расположить корпус тела и руку таким образом, чтобы можно было противостоять силам отдачи. Оператор может контролировать силу отдачи, если предпринять соответствующие меры. Не отпускать цепную пилу.
- Не допускать перенапряжения и не выполнять резку выше уровня плеч. Это поможет предотвратить непреднамеренный контакт наконечника и позволит лучше управлять цепной пилой в неожиданных ситуациях.
- Использовать только сменные шины и цепи, указанные производителем. Неправильная замена шин и цепей может вызвать обрыв цепи и/или отдачу.
- Следовать инструкциям производителя по заточке и техническому обслуживанию пильной цепи. Уменьшение высоты ограничителя глубины реза может привести к усилению отдачи.
- Следовать всем инструкциям при очистке от застрявшего материала, хранении или обслуживании цепной пилы. Убедиться, что выключатель выключен и батарейный блок извлечен. Неожиданное включение цепной пилы во время очистки от застрявшего материала или обслуживания может привести к серьезным травмам.

1.8. Описание символов безопасности.

Указывает на опасность, предупреждение или предостережение.



Не подвергайте воздействию воды.



Внимательно прочтите инструкцию по технике безопасности перед началом работы с этой цепной пилой, чтобы избежать травм оператора.



Используйте защиту для глаз.



Используйте защиту для органов слуха.



Остерегайтесь отдачи цепной пилы и избегайте контакта с лезвием.



Отправляйте материалы на переработку, а не утилизируйте с бытовым мусором. Все инструменты, шланги и упаковка должны быть отсортированы, доставлены в местный центр переработки отходов и утилизированы экологически безопасным способом.



Уровень звуковой мощности

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы и зарядное устройство не входят в комплект изделия.

2. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.

Цепная пила предназначена для распила стволов деревьев небольшого диаметра, веток, деревянных балок, досок и т.д. Срезы можно делать вдоль или поперек волокон. Данное изделие не подходит для распила минеральных материалов и валки деревьев.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Характеристики	RD-C18BL/U
Напряжение питания	18 В/2,0 Ач Li-ion
Рабочая длина шины	5" (127 мм)
Шаг цепи	1,4"
Количество ведущих звеньев	34
Толщина ведущего звена	1,1 мм
Объём бачка для смазки цепи	40 мл
Скорость вращения цепи:	
низкая	7 м/с
высокая	9 м/с
Уровень звукового давления LpA	85,7 дБ (А); k=3 дБ (А)
Уровень звуковой мощности LwA	96,7 дБ (А); k=3 дБ (А)
Уровень вибрации	2,89 м/с ² ; K=1,5м/с ²

Указанное значение вибрации на рукоятках было измерено в соответствии со стандартной процедурой испытаний и может использоваться для сравнения одного электроинструмента с другим;

Указанное значение вибрации также может быть использовано для первоначальной оценки воздействия.

Значение вибрации может отличаться от указанного значения во время фактического использования электроинструмента, в зависимости от типа и способа использования электроинструмента;

Стараться минимизировать напряжение, вызванное вибрацией. Примерами средств снижения вибрационного напряжения являются перчатки, которые следует надевать при использовании инструмента, и ограничение рабочего времени. При этом необходимо учитывать все этапы рабочего цикла (например, период, в течение которого электроинструмент выключен, или период, в течение которого он включен, но не работает под нагрузкой).

4. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И КОМПЛЕКТАЦИЯ.

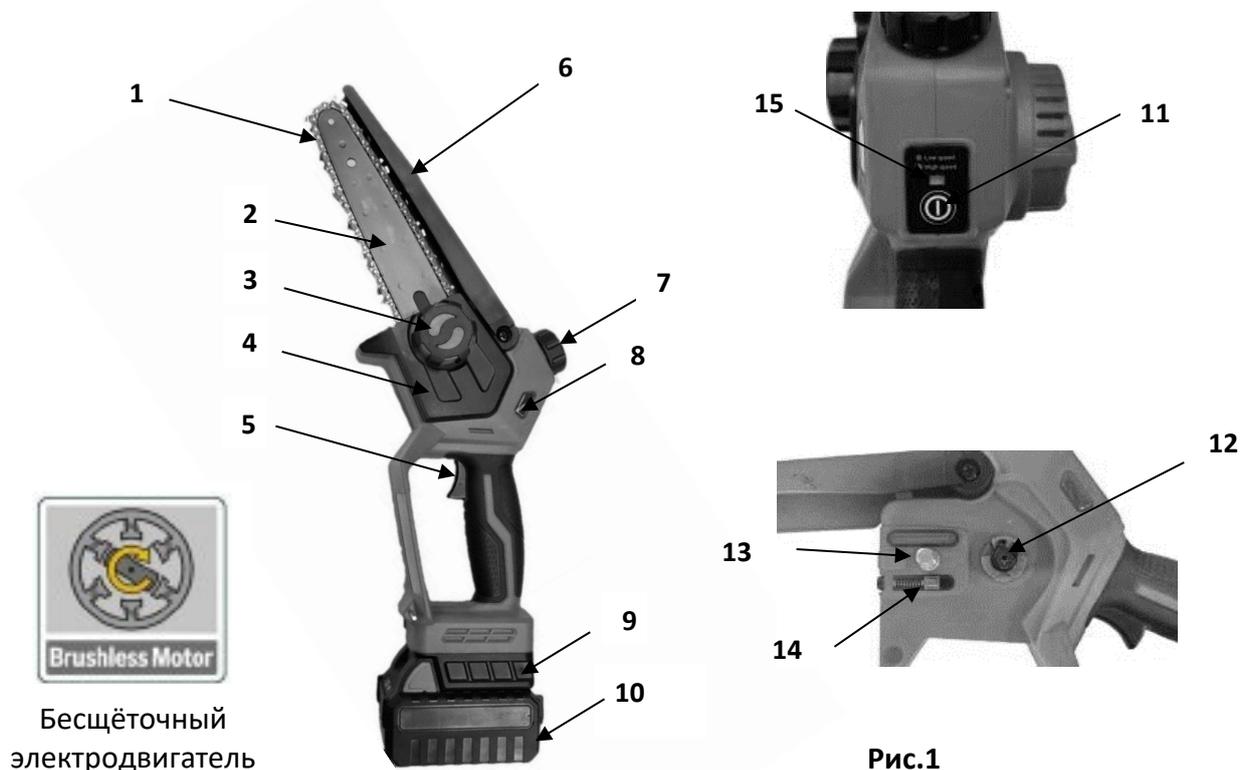


Рис.1

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Пильная цепь; | 9. Кронштейн крепления аккумулятора; |
| 2. Шина; | 10. Аккумулятор (нет в комплекте); |
| 3. Гайка фиксации крышки; | 11. Кнопка блокировки/регулировки скорости; |
| 4. Крышка ведущей звёздочки; | 12. Ведущая звёздочка; |
| 5. Выключатель; | 13. Направляющий болт; |
| 6. Защитный кожух; | 14. Натяжной штифт; |
| 7. Крышка масляного бака; | 15. Индикаторная лампа. |
| 8. Индикатор уровня цепного масла; | |

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.

ВНИМАНИЕ! Перед регулировкой или проверкой работоспособности инструмента необходимо убедиться, что инструмент выключен, а аккумулятор извлечен.

5.1. Установка и извлечение аккумуляторной батареи (не входит в комплект изделия).

ВНИМАНИЕ! Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением аккумулятора.

ВНИМАНИЕ! При установке или извлечении аккумулятора крепко держите инструмент и аккумулятор. Если не удерживать крепко, инструмент и аккумулятор могут выскользнуть из ваших рук, что может привести к повреждению инструмента и аккумулятора, а также к травмам.

Чтобы снять аккумулятор, отведите его от инструмента, одновременно отпуская кнопку отсоединения аккумулятора.

Чтобы установить аккумулятор, совместите язычок на аккумуляторе с пазом в корпусе и установите его на место. Вставьте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с легким щелчком.

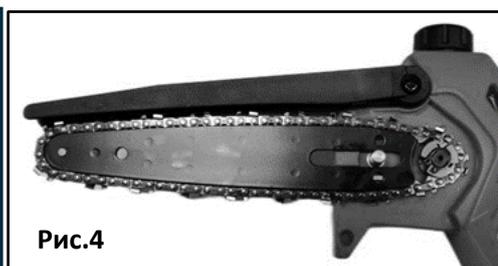
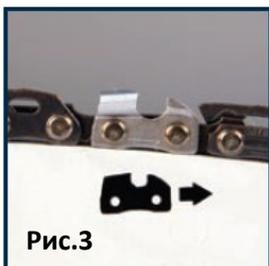
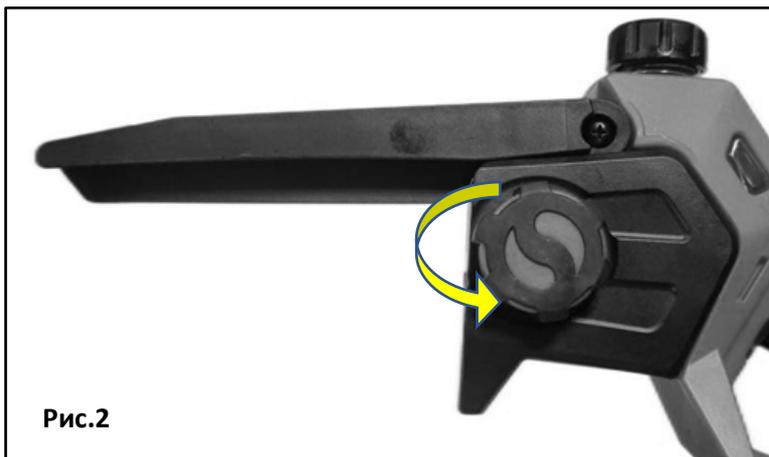
ВНИМАНИЕ! Не прикладывайте усилия при установке аккумулятора. Если аккумулятор не вставляется легко, значит, вы действуете неправильно.

5.2. Проверка натяжения цепи.

ВНИМАНИЕ! При включении цепной пилы держите ее одной рукой. Шина и пильная цепь не должны касаться каких-либо предметов.

5.3. Монтаж направляющей шины.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пильная цепь имеет очень острые края. В целях безопасности используйте защитные перчатки. Пильная цепь и шина упакованы отдельно в картонную коробку.



- Разместите пилу на столе или на полу;
- Ослабьте гайку на крышке звездочки и снимите крышку звездочки (Рис.2).
- Поместите цепь (1) в углубление шины (2), обратите внимание на направление движения, обозначенное символом (Рис. 1 и 3).
- Наденьте звенья цепи на звездочку (12) и наденьте шину так, чтобы один установочный штифт вошел в отверстие шины (Рис. 1 и 4)



Рис.5

- Установите крышку (4) и затяните гайку (3) на крышке звездочки (Рис.1, 5 и 5а).



Рис.5а

5.4. Настройка натяжения пильной цепи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пильная цепь имеет очень острые края. В целях безопасности используйте защитные перчатки.



Рис.6

- Перед регулировкой цепи убедитесь, что гайки направляющей шины затянуты только вручную. Также убедитесь, что регулировочный блок находится в овальном регулировочном отверстии на направляющей шине.
- Поворачивайте регулировочный винт по часовой стрелке до тех пор, пока цепь полностью не ослабнет (Рис.6).
Примечание: между боковыми частями цепи и нижней частью направляющей шины не должно быть зазора.
- Надев защитные перчатки, перемещайте цепь вокруг направляющей шины, цепь должна двигаться свободно. Если цепь не движется свободно. Ослабьте цепь, повернув регулировочный винт против часовой стрелки.
- после правильного натяжения цепи плотно затяните гайки направляющей шины.

В противном случае направляющая шина переместится и ослабит натяжение цепи. Это увеличит риск отдачи, а также может повредить пилу.

Примечание: новая цепь будет растягиваться, проверьте новую цепь после первых нескольких минут работы. Дайте цепи остыть. Отрегулируйте натяжение цепи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не натягивайте цепь слишком сильно, так как это приведет к чрезмерному износу и сократит срок службы шины и цепи. Чрезмерное натяжение также уменьшит количество резов, которые вы можете выполнить.

5.5. Заправка цепным маслом.

Примечание: цепная пила поставляется без масла, но никогда не должна использоваться без масла или с уровнем масла ниже отметки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед выполнением каких-либо регулировок всегда убедитесь, что пила выключена и отключена от сети.



Рис.7

- Снимите крышку маслозаливной горловины (7) (Рис.1 и 7).
- Наполните масляный бак смазочным маслом для цепи.

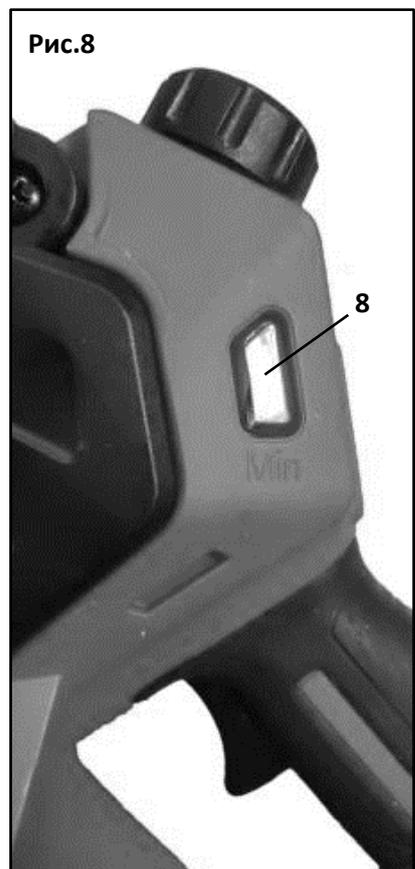


Рис.8

- Периодически проверяйте уровень масла с помощью индикатора уровня масла (8) (Рис. 1 и 8).
- Плотнo затяните крышку маслозаливной горловины, это позволит избежать утечки масла из бака.
- Сотрите излишки масла.

ВНИМАНИЕ! Просачивание масла, когда пила не используется, является нормальным явлением. Опорожняйте масляный бак после каждого использования, чтобы предотвратить просачивание масла.

Проверка функции автоматической смазки.

Проверьте автоматическую работу системы смазки цепи, направив кончик включенной пилы на лист бумаги, лежащий на земле. Если пятно масла появляется и становится больше, значит, функция автоматического смазывания работает. Если нет следов масла, даже несмотря на то, что масляный бак полон, функция автоматической смазки не работает.

Если функция автоматической смазки не работает, снимите пильную шину и прочистите масляные трубки бензопилы и шины; после сборки, если функция по-прежнему не работает, доставьте пилу ее в авторизованный сервисный центр.

Избегайте заклинивания.

Первый пропил всегда следует выполнять на сжатой стороне бревна до тех пор, пока пропил не начнет закрываться. Всегда делайте пропил на сжатой стороне снизу, если бревно или ветка подвешены с одного конца, и сверху, если оно поддерживается с обоих концов, сделайте пропил с другой стороны в направлении первого пропила, возьмите за правило использовать клин, чтобы предотвратить заедание пилы в пропилах.

5.6. Включение/выключение пилы.

- Снимите крышку шины;
- Установите аккумулятор;
- Держите электрическую цепную пилу за рукоятку руками;
- Чтобы запустить пилу, нажмите кнопку блокировки **(11)** (Рис.1) и на пусковой выключатель (5).
- Чтобы остановить пилу, отпустите пусковой выключатель.

Предупреждение: Держите электрическую цепную пилу руками до тех пор, пока цепь полностью не остановится.

5.7. Регулировка скорости.

Когда цепная пила запущена в нормальном режиме, индикатор **(15)** (Рис.1) светится зеленым цветом, и цепная пила работает на низкой скорости. Снова нажмите кнопку регулировки скорости **(11)** (Рис.1), индикатор загорится красным, и цепная пила заработает на высокой скорости.

Примечания: Режим работы бензопилы можно свободно переключать нажатием кнопки регулировки скорости. Индикатор светится зеленым при низкой скорости, а красным - при высокой скорости.

5.8. Управление электрической цепной пилой.**Безопасная эксплуатация цепной пилы.**

Во время резки всегда:

- Запускайте двигатель пилы на полных оборотах, это делает работу более безопасной, так как меньше шансов на заедание или отдачу.
- Располагайтесь слева от пилы на случай, если она бесконтрольно откинется назад. Она пройдет над вашим правым плечом.
- Крепко держитесь левой рукой за переднюю рукоятку, надежно удерживая большой палец под рукояткой.
- Убедитесь, что цепь правильно натянута.
- Следите за размером древесных стружек, если они мелкие, ваша цепь может нуждаться в заточке.

Обрезка веток (Рис.9).

Предупреждение: Избегайте отдачи, отдача может привести к серьезным травмам или смерти.

Предупреждение: не включайте цепную пилу находясь

- На дереве.
- На лестнице или другой неустойчивой поверхности.
- В неудобном положении.

Вы можете потерять контроль над пилой, что приведет к серьезным травмам.

Предупреждение: не поднимайте пилу выше уровня плеч.

Обрезка дерева - это процесс срезания ветвей с живого дерева; убедитесь, что ваша опора

прочная, поставьте ноги на расстоянии друг от друга. Равномерно распределите свой вес на обе ноги. Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы обрезать дерево.

Четвертый пропил –

окончательный спил обрубка Второй пропил – во избежание защемления.

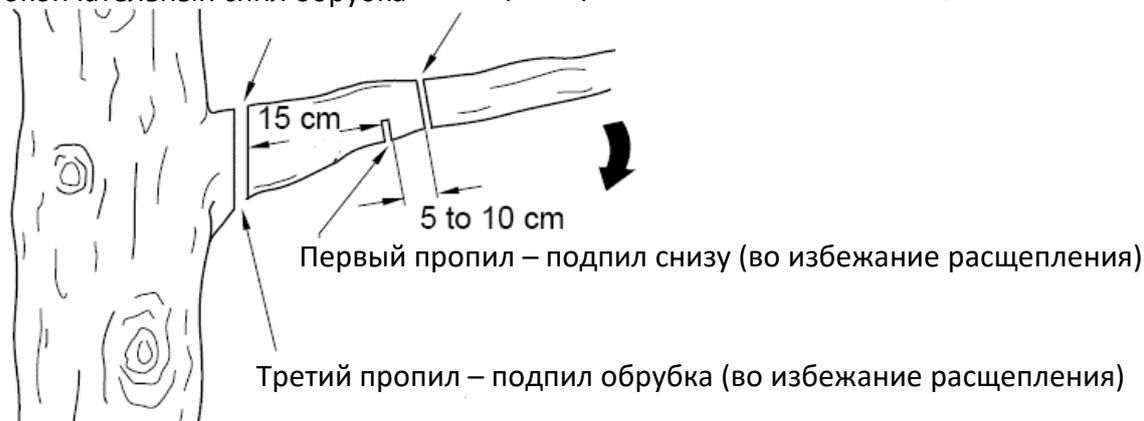
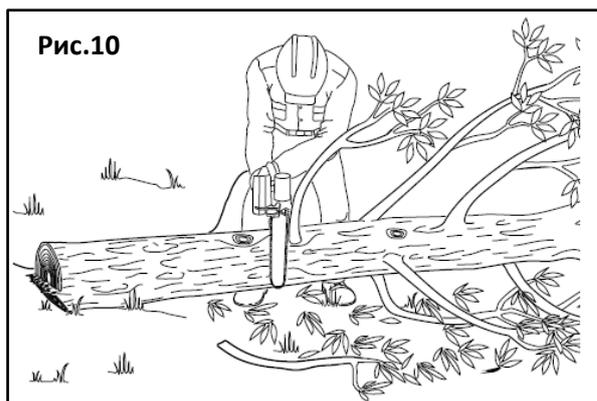


Рис.9

Очистка деревьев от сучьев (Рис.10).



Очистка дерева от сучьев - это удаление ветвей с упавшего дерева. Убедитесь, что вы имеете надежную опору, держите ноги на расстоянии друг от друга, равномерно распределите свой вес на обе ноги, не удаляйте большие ветви под деревом, которые поддерживают бревно на расстоянии от земли, удаляйте каждую ветку одним пропилом.

Почаще убирайте отрезанные сучья из рабочей зоны, это поможет поддерживать безопасную рабочую зону.

Убедитесь, что вы начинаете пропил там, где ветка не будет зажимать пилу во время резки. Чтобы избежать защемления, начинайте спиливать свободно свисающие ветви сверху, начинайте пропил снизу ветки, если происходит защемление, выключите пилу, поднимите ветку и извлеките пилу.

5.9. Зарядка аккумуляторной батареи (не входит в комплект изделия).

Прочитайте и следуйте всем инструкциям и предупреждениям данного руководства. Перед началом эксплуатации зарядите аккумуляторы.

ВНИМАНИЕ! Аккумуляторы и зарядное устройство не входят в комплект изделия.

ВНИМАНИЕ! Схемы и рисунки в данной инструкции носят информативный характер и могут отличаться от конструкции вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры изделия без предупреждения.

Рекомендации по выбору аккумуляторов и зарядного устройства.

Аккумулятор: (REDVERG - арт.730011, арт.730021 или арт.730031).

- Тип аккумулятора: Li-ion.
- Напряжение аккумулятора: 18 В
- Емкость аккумулятора: 2000; 4000 или 5000 мА/ч

Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730001).

- Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 65Вт.
- Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда- 2,4 А.
- Время зарядки: 1 час.

Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730002 для аккумуляторов ёмкостью 4000 или 5000 мА/ч).

- Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 120Вт.
- Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда- 4,0 А.
- Время зарядки: 1 час

Зарядное устройство: (REDVERG – арт.730003 для 2х аккумуляторов ёмкостью 4000 или 5000 мА/ч).

- Вход зарядного устройства: 220В/50 Гц; 168Вт.
- Выход зарядного устройства: 21 В пост. тока; Ток заряда- 4,0+4,0 А.
- Время зарядки: 1 час

Модификации аккумуляторов и зарядных устройств.

ВНИМАНИЕ! В зависимости от модификации аккумулятора и зарядного устройства (старого или нового образца) процесс зарядки может производиться в следующем порядке.

Тестовая зарядка зарядным устройством (не входит в комплект изделия).

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые аккумуляторы заряжены не полностью и подлежат зарядке перед использованием в вашем аккумуляторном инструменте.

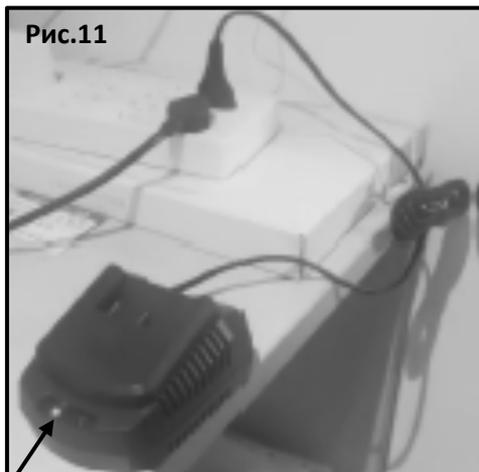


Рис.11

- Подключите зарядное устройство к надлежащему источнику питания пер. тока. Загорится немигающий **ЗЕЛЕНЫЙ** индикатор, указывающий, что зарядное устройство подключено к надлежащему источнику питания (Рис.11).

- Вставьте ребра аккумулятора в пазы на зарядном устройстве так, чтобы защелки с каждой стороны аккумулятора защелкнулись, и аккумулятор надежно зафиксировался в зарядном устройстве.
- Когда аккумулятор будет зафиксирован в зарядном устройстве, на зарядном устройстве и аккумуляторе будут загораться разные комбинации светодиодных индикаторов, указывающих на статус зарядки:



- Немигающий **КРАСНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве указывает, что зарядное устройство начало цикл зарядки (Рис.12).

При перегреве аккумулятора выше 45°C, из за предустановленной защиты от перегрева, аккумулятор не будет заряжаться в зарядном устройстве. Дайте аккумулятору остыть приблизительно в течение 30 минут перед зарядкой.

- Немигающий **ЗЕЛЁНЫЙ** индикатор на зарядном устройстве показывает, что зарядное устройство перестало заряжать (Рис.12). Попеременно мигающие **КРАСНЫЙ** и **ЗЕЛЕНый** индикаторы на зарядном устройстве указывают, что зарядное устройство неисправно и подлежит замене. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ПРИМЕЧАНИЕ: в случае индикации неисправности аккумулятора, вытащите аккумулятор и установите его назад в зарядное устройство. Если индикация не изменится, попробуйте зарядить другой аккумулятор. Если другой аккумулятор заряжается нормально, утилизируйте неисправный аккумулятор. Если при зарядке другого аккумулятора снова появляется индикация неисправности, возможно, неисправно зарядное устройство.

- Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите на защелку аккумулятора и выдвиньте его из зарядного устройства;
- После зарядки отключите зарядное устройство от источника питания.

Советы по продлению срока службы аккумулятора:

- Не храните аккумуляторы полностью разряженными. Перед тем как поместить аккумулятор на хранение необходимо его полностью зарядить.

Индикатор заряда аккумулятора (аккумуляторы не входят в комплект изделия).

Аккумулятор оснащен индикатором заряда. Чтобы посмотреть, насколько еще хватит мощности аккумулятора, нажмите кнопку индикации питания. Три зелёных индикатора сигнализируют о полном заряде аккумулятора. Обозначения заряда аккумулятора показаны в таблице (Рис.13).



Состояние индикатора аккумулятора	Уровень заряда батареи
■: Вкл. □: Выкл. ◻: Мигает	
	50 % - 100 %
	20 % - 50 %
	0 % - 20 %
	Зарядите аккумулятор

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

6.1. Очистка корпуса пилы.

Предупреждение: Перед началом обслуживания отключите цепную пилу от источника питания, в противном случае возможна травма или смерть в результате поражения электрическим током или контакта частей тела с движущейся цепью.

Предупреждение: Цепь имеет острые режущие кромки, при обращении с цепью используйте защитные перчатки.

- Не погружайте пилу в какие-либо жидкости.
- Не используйте средства, содержащие аммиак, хлор или абразивы.
- Не используйте хлорированные чистящие растворители, четыреххлористый углерод, керосин или бензин.

Содержите корпус пилы в чистоте, используйте мягкую ткань, смоченную водой с мягким мылом, протрите корпус пилы для очистки.

6.2. Уход за направляющей шиной (Рис.14).

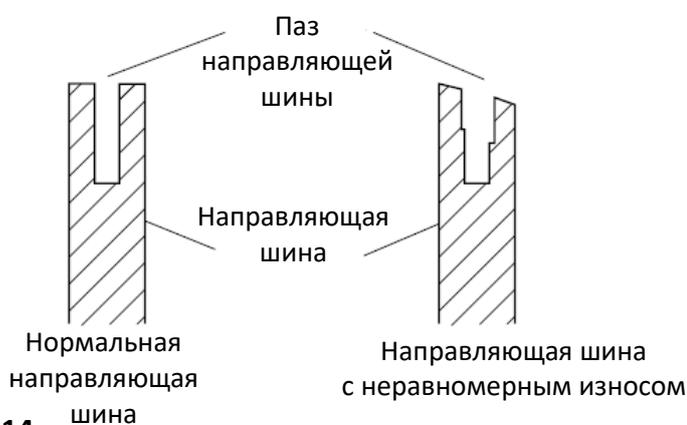
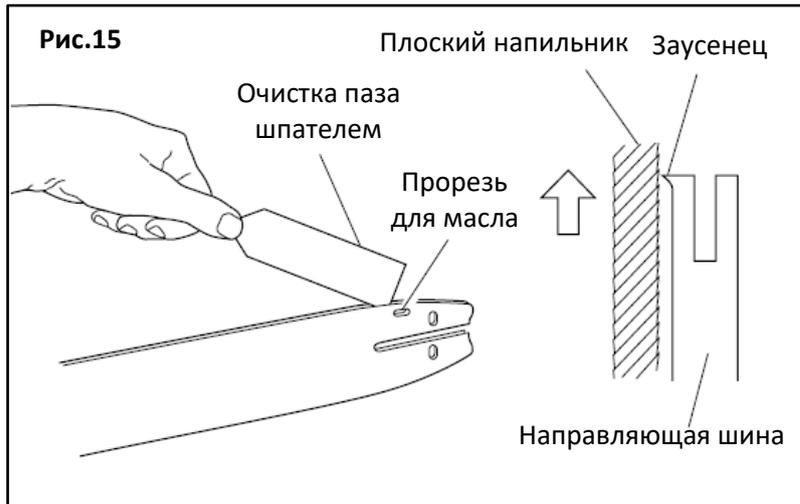


Рис.14

Техническое обслуживание направляющей шины (Рис.15).



- Снимите направляющую шину с цепной пилы.
- Периодически удаляйте опилки из паза направляющей шины. Используйте шпатель или проволоку,
- Очищайте масляные щели после каждого дня использования.

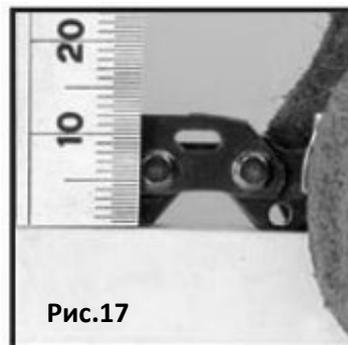
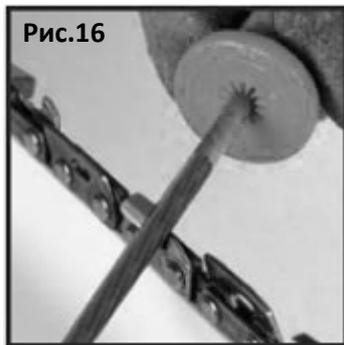
- Удалите заусенцы с боковых сторон направляющей шины. Используйте плоский напильник, чтобы боковые края находились под прямым углом.

Замените направляющую шину, если она:

- Деформирована или имеет трещины.
- Внутренняя канавка шины сильно изношена.

6.3. Заточка цепи (Рис.16,17,18).

Предупреждение: перед выполнением каких-либо регулировок всегда убеждайтесь, что пила выключена и отключена от сети.



Цепь требует заточки, когда цепная пила выполняет распил неправильно.

Эта операция выполняется с помощью специального напильника или заточного комплекта и проводится следующим образом:

- Закрепите шину в тисках так, чтобы цепь могла скользить.
- Установите напильник в ручку и поместите его над зубом под углом 35градусов.
- Подпиливайте вперед только до тех пор, пока не будет удалена вся изношенная часть зуба.
- Подсчитайте движения напильника, сделанные на первом зубе, и проделайте то же самое со всеми остальными, как правыми, так и левыми.
- После некоторой заточки ограничительное устройство на цепи будет превышать по высоте режущие зубья; подпилите выступающую часть с помощью плоского напильника, чтобы закруглить ограничительное устройство.
- «Глубокую» заточку следует выполнять электрическим станком для заточки, для

выполнения этой операции мы рекомендуем обратиться в сервисный центр.

- Следите за тем, чтобы цепь плавно скользила по шине при натяжении руками, периодически затачивайте цепь и проверяйте натяжение цепи.
- Шины со звездочками нуждаются в частой смазке, которую можно выполнить следующим образом:
 - Заполните шприц или аналогичное устройство смазкой.
 - При каждом использовании пилы смазывайте ее через отверстие, предусмотренное рядом с наконечником шины, до тех пор, пока смазка не попадет на наконечник.
 - После 3-кратной заточки цепи вы сами профессионально заточите ее, это гарантирует, что все зубья будут ровными.

Во избежание повреждения двигателя не держите цепную пилу включенной, если цепь застряла в древесине.

7. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.

Выключите устройство и аккумуляторные блоки. Опорожните резервуар для смазочного масла.

7.1. Транспортировка.

- Разберите изделие и снова упакуйте в оригинальную упаковку.
- Защищайте изделие от любых сильных ударов или вибраций, которые могут возникнуть при транспортировке в транспортных средствах.
- Обеспечьте защиту изделия от скольжения и опрокидывания.

7.2. Хранение.

- Проведите очистку изделия как описано выше.
Храните изделие и принадлежности к нему в темном, сухом месте, хорошо вентилируемом месте при плюсовой температуре.
- Всегда храните изделие в недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения - от 10°C до 30°C.
- Мы рекомендуем использовать оригинальную упаковку для хранения или накрыть изделие подходящей тканью или чехлом для защиты от пыли.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Неисправность	Причина	Решение
Инструмент не включается.	Не правильно подключёна аккумуляторная батарея.	Снимите аккумуляторную батарею и установите её должным образом.
	Аккумуляторная батарея разряжена.	Извлеките и зарядите аккумуляторную батарею.
	Аккумуляторная батарея повреждена.	Обратитесь за помощью в сервисный центр.
	Электрический контакт пильной головки не соединяется с трубкой.	Для сборки обратитесь к шагу 1 раздела "Установка головки пильной цепи".
Инструмент не достигает полной мощности.	Слишком низкая емкость аккумуляторных батарей.	Зарядите аккумуляторные батареи.

	Вентиляционные отверстия заблокированы.	Очистите вентиляционные отверстия.
	Слишком высокое натяжение цепи.	Правильно отрегулируйте натяжение пильной цепи.
Результат распила неудовлетворительный.	Натяжение цепи слишком слабое/сильное.	Правильно отрегулируйте натяжение пильной цепи.
	Затупившаяся пильная цепь.	Заточите или замените пильную цепь.
	Зубья цепи направлены в неправильном направлении.	Установите пильную цепь правильно.
	Приложено чрезмерное усилие.	Уменьшите усилие.
	Отсутствие смазочного масла в масляном баке.	Заправьте бачок цепным маслом.
	Засорилось отверстие для смазки.	Прочистите отверстие для смазки.
Изделие внезапно останавливается.	Разряжена аккумуляторная батарея.	Извлеките и зарядите аккумуляторную батарею.
	Высокая температура аккумуляторной батареи.	Извлеките аккумуляторную батарею и дайте ей остыть.
Чрезмерная вибрация или шум.	Крепёжные элементы ослаблены.	Затяните все крепёжные элементы.
	Затупившаяся пильная цепь.	Заточите или замените пильную цепь.

9. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ.



Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы в соответствии с Директивой об отходах электрического и электронного оборудования (2012/19/EU) и национальным законодательством.

Неправильное обращение с отработанным оборудованием может оказать негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциально опасных веществ, часто содержащихся в отработанном электрическом и электронном оборудовании. Отработанное электрическое и электронное оборудование не следует утилизировать как бытовые отходы, а утилизировать отдельно.

- Владелец или пользователь. Пользователи электрического и электронного оборудования по закону обязаны вернуть его после использования. Это изделие должно быть возвращено в назначенный пункт сбора. Это можно осуществить, например, путем возврата при покупке аналогичного товара или путем возврата в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.
- Конечный пользователь несет ответственность за удаление своих персональных данных об утилизируемом оборудовании!
- Символ перекрещенного мусорного бака означает, что электрическое и электронное оборудование нельзя утилизировать с бытовыми отходами.
- Отработанное электрическое и электронное оборудование можно сдать бесплатно в следующих местах:

- Общественные пункты сбора отходов (например, муниципальные строительные площадки).
 - Торговые точки электроприборов (стационарные и онлайн).
- Перед утилизацией батареи должны быть извлечены из устройства.
Не утилизируйте использованные батареи с бытовыми отходами, а сдавайте их в специально отведенные пункты сбора (специализированные торговые точки, склад вторичной переработки).

10. СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы изделия 2 года. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований данного руководства по эксплуатации. При полной выработке ресурса изделия необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированное предприятие, которое соблюдает все законодательные требования и занимается профессиональной утилизацией.

11. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 451- 491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами.

Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы RedVerg! Производитель гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней,

материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;

- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, направляющих роликов, стволов и т. п.), сменных приспособлений (пилкок, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и фланцев крепления, аккумуляторов);
- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;
- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.
- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;
- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход).

Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:

Подпись: _____

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**



Продукция соответствует требованиям:

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования";

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств";

ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя:

ООО "ТМК ОптимаТорг" 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъятк _____ 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъятк _____ 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2*

на гарантийный ремонт
(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____) _____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею. Подпись покупателя _____

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____)

Изъят« _____ » 20__ г.

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 3*

на гарантийный ремонт

(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 4*

на гарантийный ремонт

(модель _____)

Серийный номер №: _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

_____ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____ (должность, подпись)

_____ (ФИО руководителя предприятия)